

Nombre del niño: _____ Fecha: _____

Varicela

¿Qué es la varicela?

La varicela es causada por un virus (llamado varicela), y por lo general se presenta como una ronchas o erupción en la piel. La varicela es contagiosa.

¿Quién puede enfermarse por la varicela?

Cualquier persona puede contagiarse de la varicela, pero generalmente se enferman los niños entre los 5 y los 9 años de edad.

¿Cómo se contagia una persona de varicela?

La varicela se pasa de persona a persona tocando la varicela o por medio del aire. Se disemina por medio de gotitas formadas al respirar, hablar, estornudar o toser.

¿Por cuánto tiempo es contagiosa la varicela?

La varicela se puede diseminar desde dos días antes de que se vea la erupción , hasta que todas las llagas tengan una costra, lo cual puede llevar seis días. El niño puede jugar afuera y regresar a la escuela después que todas las ampollas tengan costra y estén secas.

Después que mi niño ha estado en contacto con alguien con varicela, ¿cuánto tiempo le llevará para contagiarse?

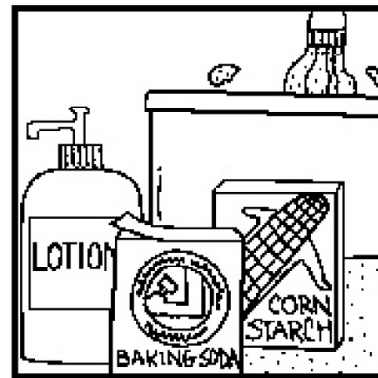
Después de haber estado expuesto a la varicela, su niño podrá mostrar la erupción dentro de los 7 a los 21 días.

¿Cuáles son los signos de la varicela?

- Más o menos un día antes de que aparezcan las ronchas, su niño podrá sentirse cansado y tener algo de fiebre (99o a 101o F).
- Las ronchas con comezón comienzan como manchas rojas, que se vuelven ronchas y luego ampollas. En aproximadamente 7 días, las ampollas tendrán una costra seca.
- La urticaria puede empezar por la parte inferior del estómago, y desparramarse a la espalda, hombros, pecho, brazos y piernas.
- Su niño puede tener dolor de estómago y poco apetito.
- La fiebre desaparece cuando casi todas las ampollas tienen costra.
- La costra desaparecerá de 5 a 10 días.

Si mi niño se contagia la varicela, ¿qué puedo hacer para que se sienta mejor?

- Hable con el personal de la guardería o con la enfermera de la escuela para decirle que su niño tiene varicela.
- Ayude a su niño a mantenerse tranquilo y relajado jugando juegos tranquilos, rompecabezas o leyendo.
- Su niño va a querer rascarse. Córtele las uñas, o póngale guantes. Rascarse le puede producir una infección o dejarle cicatrices especialmente en la cara.
- Pídale a su niño que se lave las manos varias veces por día. Esto ayudará a prevenir infecciones.
- Un baño tibio o frío con 1/2 taza de baking soda o almidón en una tina de agua puede ayudar con la comezón.
- También puede ayudar con la comezón la loción de calamina aplicada sobre la piel después de un baño.
- Dele acetaminofen (Tylenol, Tempra o Liquiprin) para la fiebre. No le dé aspirina. A veces cuando se usa la aspirina para tratar una infección viral, el niño puede contraer el síndrome de Reyes, el cual puede ser serio.



Hay varias maneras para reducir la comezón causada por la varicela

- Si su niño tiene ampollas o comezón en la boca:
 - Dele de comer alimentos blandos y suaves.
 - Si su niño es grande como para hacer gárgaras, dele agua con sal para hacerse gárgaras. Se hace con 1/2 cucharadita de sal en 1 taza de agua.
- Mantenga a su niño alejado de otros niños y de adultos que no han tenido varicela, hasta que las ampollas tengan una costra y estén secas.

Llame al médico de su niño inmediatamente si su niño:



- ✓ tiene ampollas que están muy rojas o tienen pus
- ✓ no puede dormir por la comezón
- ✓ se ve confundido
- ✓ vomita
- ✓ tiene fuerte dolor de cabeza
- ✓ tiene el cuello duro / rigidez del cuello
- ✓ tiene una enfermedad crónica o una condición médica.

¿Hay alguna vacuna para la varicela?

Sí, y la vacuna ayudará a prevenir la varicela. Si desea más información, hable con el doctor de su niño.

Ahora que ha leído esto:

- Dígale a la enfermera que medicina le daría a su niño si tiene fiebre.
(Marque cuando lo haya hecho)



Si tiene alguna pregunta o inquietud,

- Llame al doctor de su niño o
- Llame al _____

Si usted desea saber más acerca de la salud o enfermedad de su niño, visite nuestra biblioteca en The Emily Center en el Phoenix Children's Hospital
1919 East Thomas Road
Phoenix, AZ 85016-7710
602-546-1400
www.phoenixchildrens.com

Negación

La información provista en este sitio tiene la intención de ser información general, y se proporciona solamente para los propósitos educativos. No tiene la intención de tomar el lugar del examen, tratamiento, o consulta con un médico. Phoenix Children's Hospital le pide que se comunique con su médico si tiene alguna pregunta sobre una condición médica.

Número 493/26s • Escrito por Kellie Klewer, RN

- Ilustraciones reproducidas del libro Do at Home or Call the Doctor, 2007 Phoenix Children's Hospital
- Traducido al español por Carlos Valle, MD, Rosana Sartirana y Bárbara Rayes



The Emily Center

Chicken Pox Varicela

Diagnosis/Disease/Illness

If you would like the English version of this handout, please ask your nurse or doctor

Name of Health Care Provider: _____ Number: 493/26s

For office use: Date returned: _____ db nb

Revisión Familiar de la Información

Proveedores de cuidado de salud: Por favor usen esta información cuando le enseñan a las familias.

Familias: Por favor díganos su opinión sobre esta información.

¿Es difícil leer esta información? Sí No

¿Es fácil leerla? Sí No

Por favor marque con un círculo las partes de la información que eran difíciles de entender.

¿Es interesante leer esta información?
¿Por qué? o ¿Por qué no? Sí No

Después de haber leído esta información,
¿Haría usted algo de manera diferente? Sí No

Si su respuesta es sí, ¿Qué haría de manera diferente?

Después de haber leído esta información,
¿Tiene alguna pregunta sobre este tema?
Si su respuesta es que sí, ¿Qué pregunta tiene?

Sí No

¿Hay algo que no le gusta acerca de los dibujos?
Si su respuesta es que sí, ¿Qué?

Sí No

Para que esta información sea mejor o más fácil de entender,
¿Cómo la cambiaría?

Por favor devuelva su revisión de esta información a su enfermero o doctor o envíela a la siguiente dirección.

¡Gracias por ayudarnos!

Por favor envíe sus comentarios a:

Nurse: Please send your response to:

Fran London, MS, RN
Health Education Specialist
The Emily Center
Phoenix Children's Hospital
1919 East Thomas Road
Phoenix, AZ 85016

602-546-1395

flondon@phoenixchildrens.com